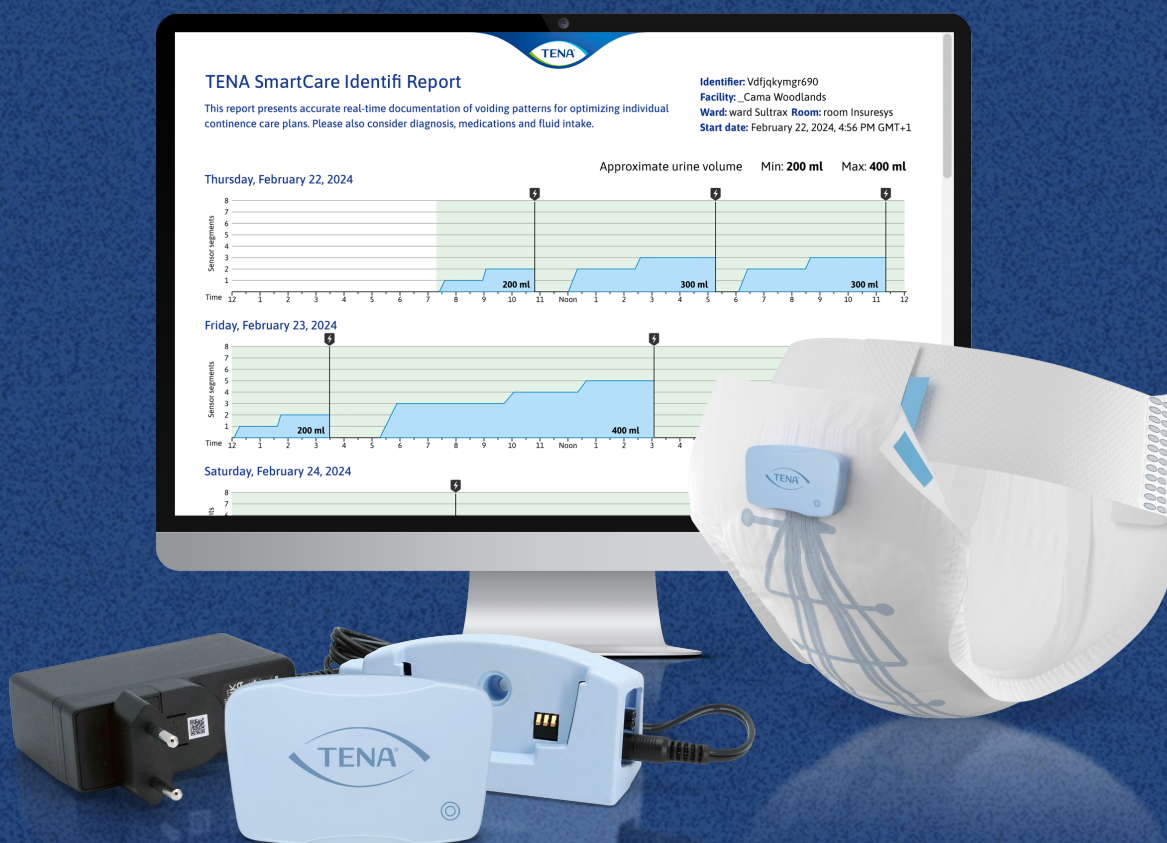




NOTICE

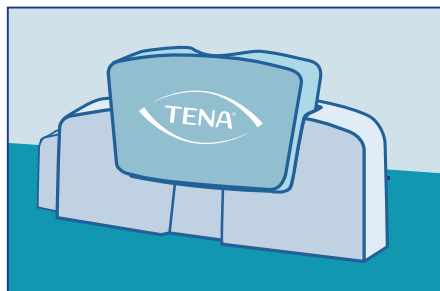
TENA SMARTCARE

IDENTIFI^{TM/MC} SYSTEM

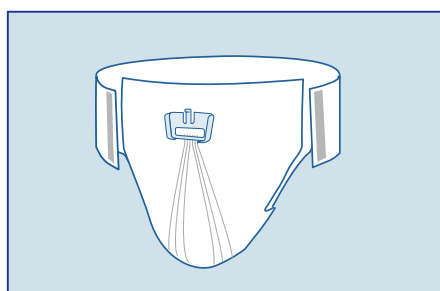


Notice TENA SmartCare Identifi™/MC system

TENA SmartCare Identifi™/MC est un système d'évaluation pratique et efficace pour faciliter la mise en place de plans de soins de l'incontinence plus précis et individualisés.



Le TENA SmartCare Identifi™/MC **Logger Kit** comprend un logger réutilisable et un chargeur. Le logger est utilisé pour enregistrer et transmettre les données relatives aux épisodes de miction détectés par les produits TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear.



TENA SmartCare Identifi™/MC **Sensor Wear** est un produit absorbant jetable doté d'un connecteur logger et de capteurs fins, en forme de fil, destinés à collecter les informations sur les mictions.



Les données du logger sont automatiquement converties en rapport par le système de reporting TENA SmartCare Identifi™/MC. Le rapport graphique fournit au personnel soignant des informations détaillées sur les habitudes de miction et la continence du patient, afin de favoriser une prise en charge plus précise et individualisée.

Témoins lumineux sur le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger

Témoin lumineux lorsqu'il est connecté au TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear:



Vert clignotant (clignote pendant 45 s) = Insertion correcte



Orange fixe = Batterie faible

Témoin lumineux lorsqu'il le logger est placé sur son chargeur :



Clignotant orange = En charge



Vert fixe = Chargement terminé

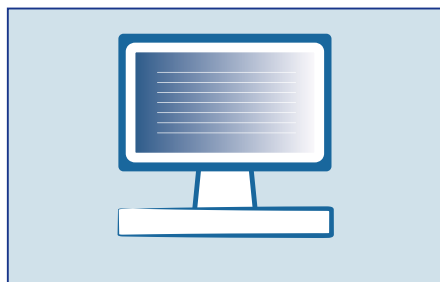


Rouge fixe = Hors service. Assistance nécessaire, contactez le service client d'Essity.

Avant de commencer une évaluation

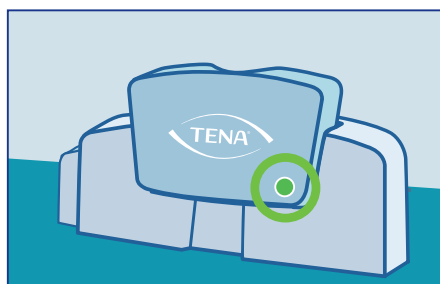


Ne pas utiliser le logger TENA SmartCare Identifi™/MC **Logger** chez des personnes porteuses connues de bactéries résistantes aux antibiotiques ou atteintes de maladies contagieuses.



- 1 Vous avez besoin d'accéder à un ordinateur avec le navigateur Internet ouvert. Préparez votre identifiant et votre mot de passe pour accéder au site TENA SmartCare Identifi™/MC en cliquant sur ce lien : <https://identifi.tena.com>

Protégez votre mot de passe personnel. Il ne doit pas être partagé avec d'autres personnes. Si vous n'avez pas reçu d'identifiant utilisateur et de mot de passe temporaire, contactez le service client Essity.



- 2 Chargez le logger jusqu'à ce que le témoin lumineux devienne vert. Cela peut prendre jusqu'à deux heures. Vérifiez les points suivants :

Témoin lumineux lorsqu'il est dans le chargeur



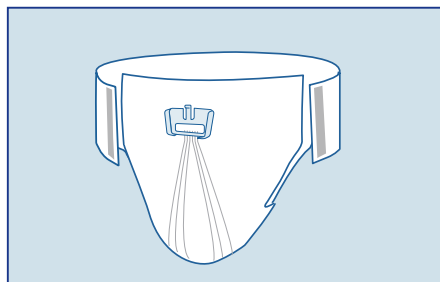
Clignotant orange =
En charge



Vert fixe =
Chargement terminé



Rouge fixe = Hors service. Assistance nécessaire, contactez le service client d'Essity.



- 3 Assurez-vous d'avoir un stock suffisant des protections TENA SmartCare Identifi™/MC **Sensor Wear** à utiliser pendant 72 heures. Utilisez les protections TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear à la place des protections TENA classiques pendant la période d'évaluation de 72 heures. Aucun autre produit absorbant tel que des serviettes hygiéniques, des protège-slips ne doit être porté pendant l'évaluation.



- 4 Distribuez le journal d'évaluation TENA SmartCare Identifi™/MC, pour enregistrer manuellement des événements supplémentaires à saisir dans le rapport de 72h.



- 5 Pour obtenir des résultats satisfaisants, n'utilisez pas le système sans avoir reçu une formation adéquate de la part du personnel d'Essity/TENA ou d'une personne désignée formée.

Commencer une évaluation

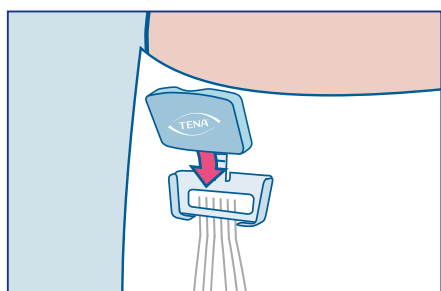


Connectez-vous au portail web à l'adresse <https://identifi.tena.com>. Enregistrez l'évaluation en connectant le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger ID à l'identifiant de la personne à évaluer. Reportez-vous à la notice du portail web TENA SmartCare Identifi™/MC Web Portal pour plus d'instructions sur le démarrage de l'évaluation sur le portail web.



Le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger ID se trouve sur l'étiquette à l'arrière du logger. Assurez-vous que l'ID du logger sélectionné dans le portail web correspond à l'ID du logger sélectionné pour l'évaluation.

Utilisation du TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear et du Logger pendant une évaluation



1 Fixer le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger au TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear

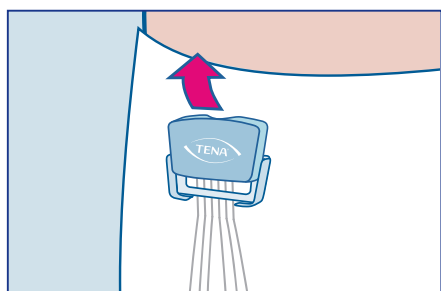
Appliquez Sensor Wear comme vous appliqueriez une protection classique d'incontinence. Clipsez ensuite le logger dans le connecteur bleu situé à l'avant.

Un voyant vert clignotant indique que le logger est correctement inséré. Il cesse de clignoter au bout de 45 secondes et reste inactif jusqu'au prochain changement. Le logger est maintenant prêt à transmettre des données.



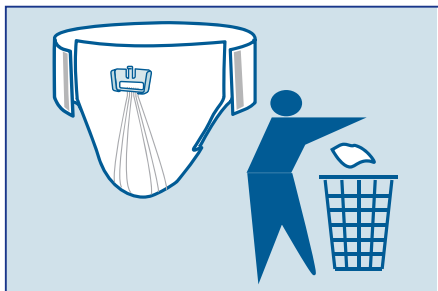
2 Enregistrer les événements manuels

Utilisez un appareil mobile, une tablette ou un journal pour documenter les événements supplémentaires, par exemple les visites aux toilettes ou les fuites sur les vêtements/le linge, à inclure dans le rapport sur les mictions..



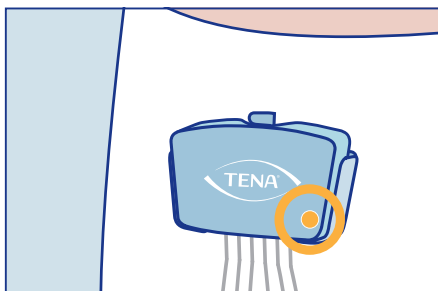
3 Le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger suit le résident

Lors du prochain change, enfillez des gants et faites glisser le logger hors du connecteur, avant de retirer la protection. Le même logger est utilisé pendant toute l'évaluation.



4 Jetez la protection TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear usagé. Veillez à ne pas jeter le logger!

Jetez la protection Sensor Wear sale après avoir retiré le logger. Posez une nouvelle protection Sensor Wear et clipsez le logger dans le connecteur. Un voyant vert clignotant indique que le logger est correctement inséré.



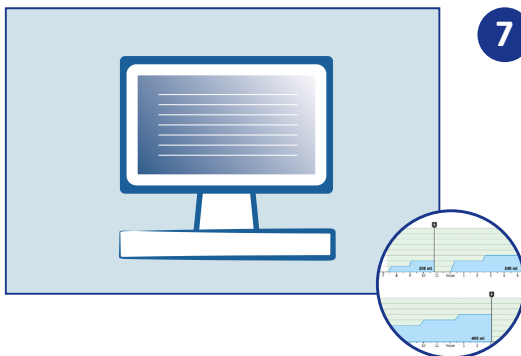
5 Si nécessaire, recharger le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger

Observez si le voyant orange « batterie faible » reste allumé pendant les changes des protections. Le cas échéant, désinfectez le logger conformément au protocole de nettoyage et de désinfection, puis chargez-le pendant 30 minutes avant de le réinsérer dans le connecteur du Sensor Wear.



6 Nettoyer et désinfecter le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger

Une fois l'évaluation terminée, nettoyez et désinfectez le logger conformément au protocole de nettoyage et de désinfection.



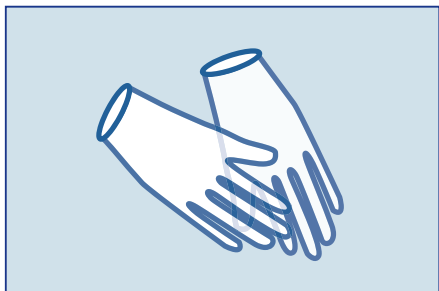
7 Remplir le rapport de miction sur le portail web TENA SmartCare Identifi™/MC

Après 72 heures, les résidents reviennent à leurs produits habituels.

Si ce n'est pas déjà fait via un appareil mobile ou une tablette, enregistrez d'autres données liées à la continence, telles que les passages aux toilettes, les fuites, etc. sur le portail web.

Le rapport TENA SmartCare Identifi™/MC est maintenant prêt à être analysé. L'intégration de TENA SmartCare Identifi™ dans vos protocoles d'évaluation fournit au personnel soignant des informations plus précises pour améliorer les résultats des soins de l'incontinence.

Instructions de nettoyage



Portez des gants avant de manipuler le logger et avant de le nettoyer et de le désinfecter. Nettoyez et désinfectez toujours le logger avant de le remettre dans le chargeur.

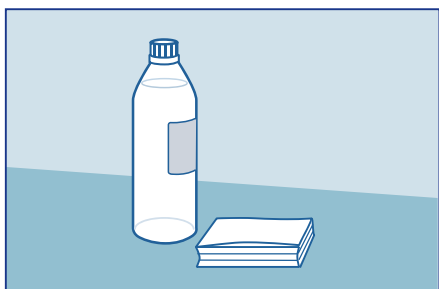


Ne pas passer au lave-vaisselle ou à l'autoclave.



N'utilisez pas le logger TENA SmartCare Identifi^{TM/MC} chez des personnes porteuses connues de bactéries résistantes aux antibiotiques ou atteintes de maladies contagieuses.

Si le logger a été utilisé par erreur sur de telles personnes, suivez les protocoles de manipulation des matériaux infectieux et de contrôle des infections de votre établissement.



La surface en plastique du TENA SmartCare Identifi^{TM/MC} Logger est compatible avec les désinfectants non corrosifs suivants :

- solutions hypochloreuses
- solutions de composés d'ammonium quaternaire
- Hydrogénopersulfate de potassium

N'utilisez pas de Javel (solution d'hypochlorite de sodium) sur le logger.



Le chargeur doit être nettoyé à l'aide d'un chiffon sec pour éliminer la poussière ou autre. Évitez les liquides.

Nettoyage du logger



- 1 Nettoyez toutes les surfaces, y compris les interstices, avec de l'eau et du détergent ou une lingette nettoyante en frottant le logger pendant au moins 1 minute.



- 2 Séchez le logger à l'aide d'un essuie-tout ou d'une lingette jetable sèche.
Procédez à la désinfection du logger comme décrit ci-dessous.



- 3 Désinfectez le logger. Utilisez un désinfectant adapté aux équipements à faible risque pour inactiver les micro-organismes pathogènes.

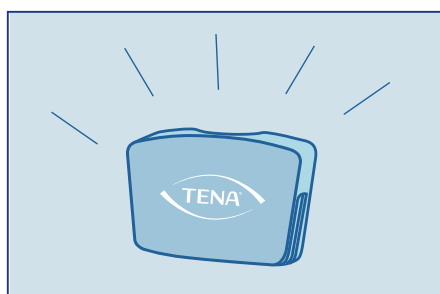
Exemples de produits désinfectants:

- 70% alcool
- Virkon® contenant le principe actif hydrogénopersulfate de potassium

Frottez toutes les surfaces, y compris les interstices, et assurez-vous que les surfaces et les interstices sont complètement imprégnés de désinfectant.

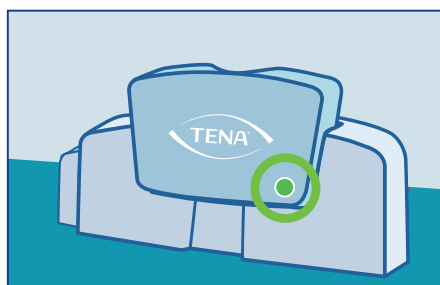
Suivez les instructions d'utilisation du fabricant du désinfectant.

Virkon est une marque déposée d'E. I. du Pont de Nemours and Company ou de ses filiales.



- 4 Laissez le logger sécher complètement à l'air libre.

Chargement du logger



Après le nettoyage, placez le logger dans le chargeur jusqu'à ce qu'il soit complètement chargé et que le voyant devienne vert fixe. Cela garantit également que toutes les données ont été transmises avec succès.

Une fois complètement chargé, le logger est prêt pour une nouvelle évaluation.

Rechargez le logger au moins tous les six mois pour préserver l'état de la batterie.

Précautions :

Avertissement ! Utilisez uniquement le cordon d'alimentation et le chargeur fournis dans le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger Kit.

Avertissement ! Ne raccordez pas plus de 3 chargeurs à une même alimentation électrique.

Avertissement ! Si l'un des éléments contenus dans le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger Kit semble endommagé ou cassé, contactez le service client TENA.

Avertissement ! Avant un stockage prolongé du logger, commencez toujours par le charger. Une batterie déchargée diminue considérablement la fonctionnalité de la batterie.

Avertissement ! N'utilisez pas le logger TENA SmartCare Identifi™/MC Logger chez des personnes porteuses connues de bactéries résistantes aux antibiotiques ou atteintes de maladies contagieuses.

Important :

Conservez cette notice pour consultation ultérieure.

Lisez attentivement toutes les instructions avant de commencer une évaluation. En cas de doute, contactez Essity pour obtenir de l'aide.

Évitez de placer l'équipement à la lumière directe du soleil, car cela décolorerait les boîtiers en plastique.

Nettoyez et désinfectez toujours le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger conformément aux instructions de ce manuel.

Aucune modification de cet équipement n'est autorisée.

Indice IP65 : 6 Étanche à la poussière, 5 Protection contre les jets d'eau.

Le TENA SmartCare Identifi™/MC Logger Kit doit être renvoyé à Essity à la fin de sa durée de vie.

Stockage : Lorsque le logger n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être placé dans le chargeur au moins tous les 6 mois pour éviter d'endommager définitivement la batterie.

Température ambiante pendant le stockage : 23 °C +/- 5 °C, 73 ± 41° F. Humidité relative pendant le stockage : 65 % +/- 20 %.

Stockez toujours le logger en toute sécurité à l'abri de la lumière du soleil et des soignants lorsqu'il n'est pas utilisé.



Pour la dernière version de ce document
veuillez consulter <https://identifi.tena.com>

Ordinateur non inclus. Le système de rapport peut être consulté depuis n'importe quel ordinateur disponible avec une connexion internet.
La taille affichée du Logger et du Sensor Wear n'est pas réelle. TENA SmartCare Identifi™/MC Sensor Wear vendu séparément.



TENA, a brand of Essity
– a global leading hygiene
and health company
www.essity.com



Essity Hygiene and Health AB
SE-405 03 Göteborg, Sweden
Visiting address: Mölndals Bro 2, Mölndal

